

【 戽水捉魚 】 郭亭好原作

阿宏哥一旦就係莊肚个搞頭王，不管係拈蛇打蜈、戽水捉魚抑係起窯煨番薯、打鳥仔、灌土狗，麼个齣事佢都曉變，佢這兜細孬仔，做下當好跔等佢滿山滿坪滿哪仔操¹、滿哪仔寮。

有一年堵著做天旱，莊尾該條河壩水硬硬會燥忒咧，阿宏哥就湊佢兜共下去河壩戽水捉魚，大家聽著又有好搞个，暢到奈毋得，遽遽轉去屋下款傢伙，有个人拿錫桶、面盆，有个人拿瓠杓、撈仔，阿宏哥自家擎一支大砂撩²，歸陣細人仔就擱等傢伙磬磬鏘鏘³行對河壩去。

一到河壩，阿宏哥就用大砂撩耙出一條水路，同水旱走⁴開始擱水窟，水窟擱好咧大家就拿起面盆、瓠杓，同窟肚个水戽往出；阿明毋知挑事抑係毋堵好，一面盆个水戽啊出去，嘎戽著行對厰面前過个阿傑，害佢歸身潦潦連目珠都擘毋開，阿傑譴眇眇搭等拳頭嫵想愛過去搥⁵阿明，阿宏哥看著就遽遽行偈同阿傑揪

開，講阿明毋係挑事个，莫譴啦！過喊阿明同阿傑會失禮；阿明當有誠意頭那緊領緊會失禮，阿傑就無恁譴咧，應講：「好啦！無要緊啦！這下天時恁熱，恁樣也較涼啦！」就恁仔，大家又過嘻嘻嘩嘩歡喜戽水咧。

天頂个日頭恁箭日⁶，逐儕做下汗流脈落，等水戽燥該下看著緊奮緊跳个山鱧仔、石貼仔、白哥仔、石斑仔、蝦公這兜，大家做下暢若若仔⁷！阿旺較細，還毋識戽水捉魚過，這擺分佢看著有恁多魚仔、蝦公好捉，暢到緊喊緊跳，無堵好嘎去躡著有溜苔个石頭，跌到四腳惹天，連褲襠底都溼忒，原旦佢歡喜到吱吱滾這下嘎噉到嘛嘛滾，大家看著也做下笑到吃吃滾⁸，喊佢愛較細義兜仔。

大家圍兼來七手八腳開始捉魚仔、揜蝦公。蝦公旦勢會囿在石頭下，佢兜就緊翻石頭緊捉；若還有戽毋躁个細水窟，就愛用撈仔去撈魚仔，毋過上游水又會緊洩⁹落來，大家緊捉魚仔又還愛緊戽水，就恁樣大家搞到歡喜轟天無想愛轉。

日頭會落山咧！阿宏哥喊大家同東西收擎，過同今晡日所有捉著个魚仔同蝦公平分分大家，有好搞又有好拿，逐儕都當暢，緊講天光日還愛過來。恁多年過去咧！到今佢還記得還細時个該條河壩，同共下戽水捉魚个細人伴仔。

¹ 操：音 cau；翻動。

² 砂撩：音 sa' liau'；圓鏃。

³ 磬磬鏘鏘：音 kin kin kiang kiang；狀聲詞，金石類撞擊聲。

⁴ 同水旱走：音 tung' sui' hon' zeu'；將水引走。

⁵ 搥：音 zem'；握緊拳頭揍人的樣子。

⁶ 箭日：音 jien ngid'；陽光直射的樣子。

⁷ 暢若若仔：音 tiang na na e'；很高興的樣子。

⁸ 吃吃滾：kid kid gun'；狀聲詞，笑聲。

⁹ 洩：xiab；液體或氣體排放、滲出。

【寫分考卷个心頭話】曾菁怡原作

熟事你幾下年，毋識聽你講過一句話，明知吾名姓，逐擺看著你，又過愛你寫一擺分你看，實在毋知若心思。

熟事你幾下年，你總係愛你自家理解若問題，係回答毋著，你就面紅濟炸，你變面，吾姆係知，你就有竹筏仔好食。

熟事你幾下年，係看著你有淦淦个微笑，你就天轉笠嫲花，歡喜到耐毋得，鞋底像有鋼弓仔¹，行路都會跳啊跳。

考卷啊考卷，吾个學生生活一路里來同你黏核核，剝都剝毋敢；你分你驚又怕，又充滿期待。你驚怕毋知仰般回答若問題；你又期待若問題全部在昨暗晡更深夜靜該下你讀過。

考卷啊考卷，你係異愛你見面，每擺約定見面个日仔係到也，你就企坐毋得，空氣像咁毋著，淋水還會哽著，胃肚像有一粒越來越大个雞胥仔，輕輕仔刺一下就會爆忒……。

恁得人惱个你係麼人發明个？先生試著你異要緊，爺哀總係記得你哪久會跔你轉屋下，想愛你固起來就無法度。逐擺生日許願今年做得無考試，結果一擺都無實現；跔阿婆去拜伯公，同伯公祈求先生个考卷會毋見忒，結果也無一擺成功。

¹ 鋼弓仔：音 gong giung` e`；彈簧。

該日你寫毋出答案，你過謹到面紅濟炸，先生攞你交分你該下講：「寫考卷係檢驗你學習个情況，毋使攞你看做洪水猛獸²，寫毋著个地方你愛加強學習，恁樣正會進步。」你正知你背後个心思，點點滴滴就係愛幫助你，原來你誤解你恁久……。

故所你開始改變學習个方法：先生還言上課，你就先復習內容；先生講解課程該下，你就耳角角仔聽還將重點記下來；下課時間，你會請教先生問題，抑係尋同學討論；放學轉到屋下，你就煞猛讀書，複習今晡日先生教過麼个。日見日，你愈來愈體會著學習个快樂同成就感，寫考卷也越來越有信心。

考卷啊考卷，頭擺對你个怨怪係你對你無了解，總係攞你當做大精怪，發夢都想攞你扯爛爛。自從理解若用意了後，你就將你當做學習溫度針，溫度忒低代表你學習無罅，愛較認真兜仔；溫度提高，就表示你有吸收先生教个內容，係對你學習个肯定。

考卷啊考卷，感謝你督促你認真讀書，你會煞猛打拚分你有淦淦个微笑，毋會失望。

² 洪水猛獸：音 fung` sui` men` cu；洪水猛獸。

【阿婆个往語¹】曾秋梅原作

上課進前，先生都會在粉牌項寫一句客家諺語分大家唸，佢兜跔等緊唸，像狗呷烏蠅樣仔，呷啊呷欸，毋知該句諺語个意思。毋過同吾婆共下生活，輒常聽吾婆隨嘴出个往語，異奇怪，無想著毋使解釋佢就知厥用意也。

有一擺奈日个當晝頭，佢在間肚搞電腦，吾婆喊佢去喊阿公食飯，佢嘴項講：「好」，目珠還看等電腦，手撇等鍵盤，屎肫本本黏等凳仔，想搞加一下毋怕哪！無一下仔，吾婆又在唸唸喊喊：「這隻山猴仔，耳聒聒仔²，淨知搞電腦，懶骨頭。」佢有一息仔煩，緊行嘴項緊嚷：「阿婆！嚙嚙啣啣，嚙麼个呢？佢會去喊就好吔咩！」吾婆聽著可能火著吔，大聲咄過來：「家無嚙啣婆樣樣無，家無嚙啣公樣樣空。」唉，這句話當像先生識講過哦！佢問吾婆：「阿婆，你頭到講个嚙啣婆哇嚙啣公，係麼个意思呢？」阿婆氣頭有較落一息，續等講：「你這兜孫仔嫌阿婆恁嚙啣，今這下係無嚙啣个阿婆，看你兜愛食麼个？你想看啊，係

毋係啊！」著哦！先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫」。因為吾爸係阿婆个俵仔，佢係阿婆个孫仔，佢惜佢正會照顧佢，佢實在毋應該對阿婆堵堵撐撐正著！

滿姑時常為著一息事情，同姑丈吵到面撒面孬，轉來目汁濫泔投阿婆。等阿姑噉到差毋多咧，阿婆會柔柔仔同滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，頭擺人講个嘴碼乖，毋使肩頭核！若性體就像糞缸肚个石頭，又臭又硬。性體係毋改，害你自家就有。恁樣細人仔擢屋下做你走轉來噉！遽啊轉去，免得若家娘誤會佢兜外家頭無同妹仔教好。」滿姑聽阿婆个話，雖然心毋甘情毋願，還係皮包仔一擢乖乖轉去咧。

勤儉、煞猛係客家人个特質，放奈日係準到八九點佢還吉跣床，吾婆个金言就會開：「早跣三朝當一工，早跣三年當一冬，毋好恁懶，煞猛正係本。」暗晡頭食飽飯，佢同老妹會相奸，毋想搵手收碗筷，吾婆又會講：「唉！心白多懶洗碗，鴨嫲多懶生卵。」

吾婆無讀過書，佢隨口講出个往語，就係人講个諺語。問佢仰會恁有學問，佢講還細時節老人家盡輒講个話緒，聽久吔就記起來咧。難怪吾婆佢教示佢正有法度一出口就成章，厥原則係：「有理毋驚聲大，聲大無一定有理。」

¹ 往語：音 gong' ngi'；古語。

² 耳聒聒吔：音 ngi` hio hio e`；充耳不聞。

【鳳凰花開】李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來有淡淡个香味；運動坪脣个圍牆下，遠遠看過去，像同等¹一條紅色个花布巾共樣。雲散天清，日頭光照在該頭正洗過圓身个鳳凰樹，有青有紅實在靚。軟柔个風定定仔吹過來，一身都感覺著清涼爽快。目珠前个景象像一幅圖，錫僮定定仔行近，企在該，一時間嘎看到入文，玄玄風頭那肚縱²出真多畫面，一幕一幕渡僮轉到頭擺。

該時節正入來學校讀書，單純又天真，哪會知得鳳凰花開有麼个意義。想講這種柑紅色个花異靚，等到歸樹極个花開到紅漬漬个時節，就係阿哥阿姊佢兜愛畢業，愛離開現時个學習階段，啊僮就做得升一個年級，心肝肚有个單淨係歡喜定定。還過，鳳凰花當在該開个時節，下課了後該又係僮兜尋寶个好所在。大家約好，樹下滿哪去拈大細皮个花瓣³、花蕊，拿轉去鬥鬥啊，排好一隻隻靚膩膩个蝶仔，再過細心細意同佢夾在課本个內頁，過幾日仔，等佢燥忒了後，拿出來做自家正有个鳳凰花書籤。該逐張

書籤，都有自家當時特有个創意做法，係拿來同好朋友、細妹伴仔交換个好禮物！

鳳凰樹長長个莢果，就像一支支大彎刀高高吊在樹頂，等佢對青色轉到烏色，必到兩析跌下來个時節，大家都會相爭去拈跌在地泥下个這兜「大刀仔」，過地學人做戲，你劇僮擋；成時也會膠佢插在褲袋仔無就擊在手項，三、五儕共下行過來行過去个形投仔⁴，毋會輸該電視裡肚个大俠哦，就恁樣歸陣仔細人仔湊伴搞到毋知天地、暢若若仔⁵。有這兜天然个燥花同像大使用个彎刀好搞，毋多知仔就同這充滿離別味緒个熱天添放淨淨去咧。

熟事个音樂聲同僮揪轉來現實个世界。係啊！聽著樹頂个蟬仔，大嫵聲唱出……知啊、知啊，看著同學像鳥籠肚个鳥仔，跳上跳下，不時嘖嘖喳喳、該種想愛遽遽飛出去个心情，都寫在面項，該頭開滄柑紅色个鳳凰木樹，跔風搖啊搖，緊在該提醒僮……，分開个日仔近地、近地唷！僮在心肝肚同鳳凰花講再見，過企加一下仔，僮知：過去个，就過去咧；現時做得把扼个，定著愛搭纏！鳳凰花開咧，敢有人會想起學校个點點滴滴、一草一木，還過先生个聲音呢？僮會！

¹ 同等：音 dung' den`；蒙著、蓋著。

² 縱：音 jiong'；猛力向前或向上。

³ 花瓣：音 fa' pan；花瓣。

⁴ 形投仔：音 hin' dau' e`；模樣、樣子。

⁵ 暢若若仔：音 tiong na na e`；很高興的樣子。

編號 01 號

【 戽水扭魚 】 郭亭好原作

阿宏哥從細都係莊肚个搞頭王，毋管係拈蛇打蜈、戽水扭魚仔抑係起窯暗番薯、打鳥仔、灌土狗仔，麼个戲齣佢都曉變，佢等這兜細啞仔，聚概蓋好珍等佢滿山滿坪一哪仔搞、一哪仔奈。

有一年堵著做天旱，莊尾該條河壩水硬硬會燥核也，阿宏哥就邀佢等共下去河壩戽水扭魚仔，大家聽著又有好搞个，暢到奈毋得，遽啊歸去屋下款傢伙，有个人拿錫桶、面盆，有个人拿瓠杓、撈杯仔¹，阿宏哥自家拿一支大撩鏟，歸陣細人仔就攞等傢伙磬磬鏘鏘²行對河壩去。

一到河壩，阿宏哥就用大撩鏟耙出一條水路，同水旱走³開始擱水窟。水窟擱好也大家就拿等面盆仔、瓠杓，同窟肚个水戽出去。阿明毋知別試⁴抑係無堵好，一面盆个水戽啊出去，嘎戽著行對厥面前過个阿傑，害佢歸身仔落溼，連目珠都擘毋開，阿傑譴腔腔仔⁵搭緬拳頭嫵想愛過去搵⁶阿明，阿宏哥看著就遽啊行兼同阿

阿傑擱開，講阿明毋係別試个莫譴啦！過喊阿明同阿傑會失禮，阿明蓋有誠意頭那緊領緊會失禮，阿傑就無恁譴也，應講：「好啦！無要緊啦！這下天時恁熱，恁仔也過涼啦！」就恁仔，大家又過嘻嘻哈哈歡喜戽水也。

天頂个日頭恁箭日⁷，每一個人汗流脈落，等水戽燥該下看著緊透緊跳个山鯪、石貼、白哥仔、石斑、蝦公這兜，大家聚概暢壞也！阿旺過細隻，還毋識戽水扭魚仔過，這擺分佢看著有恁多魚仔、蝦公好扭，暢啊緊喊緊颯，無堵好嘎去躡著有溜苔个石頭，橫啊四腳惹天，連褲襠底都濕核，原旦佢暢啊噉噉滾⁸，這下嘎噉到哇哇滾，大家看著也噉啊砣砣滾，喊佢愛過細義啊。

大家憑兼來十手八腳開始扭魚仔、拈蝦公。蝦公大約勢會屏在石頭下，佢等就緊搵石頭緊扭，係還有戽毋躁个細水窟，就愛用撈杯仔去撈，毋過上游水又會緊流過來，大家緊扭魚仔又還愛緊戽水，就恁仔大家搞啊歡喜弄天無想愛歸。

會暗也！阿宏哥喊大家同東西收掣，過同今晡日所有扭著个魚仔並蝦公平分大家，有好搞又有好拿，每一個人聚概都蓋暢，緊講天光日還愛再來。恁多年過去也！到今佢還記得還細時節个該條河壩，同共下戽水扭魚仔个細人仔伴。

¹ 撈杯仔：音 leu^ˇ bi^ˊ e^ˋ；捉魚蝦或昆蟲的長柄網具。

² 磬磬鏘鏘：音 kin kin kiang kiang；東西碰撞的聲音。

³ 同水旱走：音 tung^ˇ sui^ˋ hon^ˊ zeu^ˋ；將水引走。

⁴ 別試：音 ti sii；故意。

⁵ 譴腔腔仔：音 kien^ˋ zii^ˊ zii^ˊ e^ˊ；非常生氣的樣子。

⁶ 搵：音 zem^ˊ；握緊拳頭揍人的樣子。

⁷ 箭日：音 jien ngid^ˋ；陽光直射的樣子。

⁸ 噉噉滾：音 gi gi gun^ˋ；叫個不同。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（南四縣腔）

編號 03 號

【寫分考卷个心頭話】曾菁怡原作

熟事你幾下年，毋識聽你講過一句話，明知你个名姓，每擺看著你及過愛你寫一擺分你看，實在毋知若心思。

熟事你幾下年，你總係愛你自家理解若問題，係回答毋著，你就面紅濟炸同你變面，吾姆係知，你就有竹筏仔好食。

熟事你幾下年，係看著你有滿滿个笑容，你就天轉笠嫲花，暢到佇毋著，鞋底像有彈簧弓仔，行路都會跳啊跳仔。

考卷啊考卷，你个學生生活一路里來同你黏核核，剝都剝毋敢，你分你及驚又怕，又一等期待。你驚怕毋知仰仔回答若問題，你又期待若問題全部在昨暗晡更深夜靜該下你讀過。

考卷啊考卷，你毋係盡愛同你見面，每擺約定見面个日仔係到也，你就企坐毋得，空氣像啞毋著，淋水還會哽著，肚腸像有一粒緊來緊大个雞胥仔，輕輕仔刺一下就會爆開……。

恁得人惱个你係麼人發明个？先生試著你盡要緊，爺哀總係記得你哪久會跔你歸屋下，想愛同你屏起來都無法度。每擺生日許願今年做得無考試，結果一擺都無實現。跔阿婆去拜伯公，同伯公祈求先生个考卷會毋見核，結果也無一擺成功。

該日你寫毋出答案，你嘎譴到面紅濟炸，先生同你交分你該下講：「寫考卷係檢驗你學習个情況，毋使同你看做精怪，寫毋著个地方你等愛加強學習，恁仔正會進步。」你正明白你背後个心思，點點滴滴就係愛同你搵手，原來你誤解你恁久也……。

故所你開始改變學習个方法：先生還毋曾上課，你就先讀過內容；先生講解課程該時，你就耳釘釘仔聽，還同重點記下來；下課時間，你會請教先生問題抑係尋同學討論；放學歸到屋下，你就煞猛讀書，回想今晡日先生教過麼个。日見日，你緊來緊體會著學習个快樂同成就感，寫考卷也緊來緊有信心。

考卷啊考卷，頭擺對你个怨怪係你對你無了解，總係同你當做大精怪，發夢都想同你扯爛爛。自從理解若用意後，你就將你當做學習溫度計，溫度忒低代表你學習毋罇，愛過認真兜仔；溫度提高，就表示你有吸收先生教个內容，係對你學習个肯定。

考卷啊考卷，感謝你督導你認真讀書，你會煞猛打拚分你有滿滿个笑容，毋會失望。

編號 04 號

【阿婆个往語】曾秋梅原作

上課進前，先生都會在粉牌項寫一句客家諺語分大家唸，佢等跔等緊唸，像狗呷烏蠅樣仔，呷啊呷仔，毋知該句諺語意涵。毋過同吾婆共下生活，不時聽吾婆隨嘴出个往語¹，蓋奇怪，嘎毋使解釋佢就知厥用意也。

有一擺奈日當晝頭，佢在間肚仔搞電腦，吾婆喚佢去喊阿公食飯，佢嘴項講：「好！」目珠還盯等電腦，手撇等鍵盤，屎肫本本黏等凳仔，想講再搞加一下毋怕啦！無一下仔，吾婆又在唸唸喊喊：「這隻山猴仔，耳靴靴仔，淨知搞電腦，懶骨頭。」佢有息把仔煩，緊行嘴項緊嘍：「阿婆嘍嘍嘍，嘍麼个呢？佢會去喊就好地麼²！」吾婆聽著可能火著地，大聲喝過來：「家無嘍嘍樣樣無，家無嘍嘍公樣樣空。」唉，這句話蓋像先生識講過哦！佢問吾婆：「阿婆，你頭到講个嘍嘍婆啊嘍嘍公，係麼个意思呢？」阿婆氣頭有過落一息，續等講：「你這兜孫仔嫌阿婆恁嘍嘍，今嘎無嘍嘍个阿婆，看你等愛食麼个？你想看啊，係毋係啊？」著哦！先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫。」因為吾爸

¹ 往語：音 gong' ngi'；諺語。

² 麼：音 me；語氣詞。

係阿婆个俵仔，佢係阿婆个孫仔，佢惜佢正會照顧佢，佢實在無應該對阿婆堵堵撐撐正著！

滿姑時常為著一息事情，同姑丈吵到面癩面孺，歸來目濫目串同阿婆投。等阿姑噉啊差毋多地，阿婆柔柔仔同滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，頭擺人講个嘴碼乖，毋使肩頭核！若個性³就像糞缸肚个石頭，又臭又硬。個性係毋改，害你自家就有。恁仔丟⁴下細人仔做你走歸來噉，遽啊歸去，免得若家娘誤會佢等外家頭無同妹仔教好。」滿姑聽阿婆个話，雖然心毋甘情毋願，還係皮包仔一擺乖乖歸去地。

勤儉、煞猛係客家人个特質，放奈日係準講到八九點佢還毋曾翫床，吾婆个金言就會開：「早翫三朝當一工，早翫三年當一冬，毋好恁懶，煞猛正係本。」暗晡頭食飽飯，佢同老妹會相奸⁵，毋想搵手收碗筷，吾婆又會講：「唉！心白多懶洗碗，鴨嫵多懶生卵。」

吾婆無讀過書，佢隨口講出个往語，就係人講个諺語。問佢仰會恁有學問，佢講還細時節老人家盡輒講个話緒，聽久地就記起來地。怪毋得吾婆佢教示佢正有法度一出口就成章，厥原則係：「有理毋驚聲大，聲大無一定有理。」

³ 個性：音 gog' xin；個人特有的性格。

⁴ 丟：音 tiau'；丟棄。

⁵ 相奸：音 xiong' gian'；彼此耍奸詐、耍心機。

【鳳凰花開】李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味，運動坪脣个圍牆下，遠遠看過去，像攤一條紅色个花布巾共樣。雲散天清，日頭照在該頭正洗過圓身个鳳凰樹，有青有紅嶄然靚。軟柔个風定定仔吹過來，分人感覺著清涼鬆爽。眼前个景象像一幅圖，錫佬定定仔行兼，企在該，一下嘎看到入魂去也，好恬恬仔¹頭那裡背飄出盡多畫面，一幕一幕帶佬歸到過去。

該時正入來學校讀書，單純又天真，哪會知鳳凰花開有麼个意義。想講這種柑紅色个花蓋靚，等到歸樹把个花開到紅啾啾仔該時，就係阿哥阿姊佢等愛畢業，愛離開今嘎个學習階段，該佬就使得升一個年級，心肝肚有个，單淨係歡喜定。還有，鳳凰花當在開該下，下課也，該又係佬等尋寶个好所在。大家約好，樹下哪都去拈大細皮个花瓣²、花蕊，拿歸去鬥鬥啊，排好一隻隻靚膩膩个揚蝶仔，正小心細義夾在課本个內頁，過幾下日，等佢燥核也，拿出來做自家正有个，該有一無二个鳳凰花書籤。該每一

¹ 好恬恬仔：音 ho` diam` diam` e´；好端端地。

² 花瓣：音 fa´ pan。

張書籤，都有自家當時特有个創意做法，係拿來同好朋友、細妹仔伴輪交³个好禮物！

鳳凰木硬硬个莢果，就像一支大彎刀高掛在樹頂，佢對青色轉做烏色，必做兩析跌下來該下，大家都會相爭去拈跌在地泥下个這兜「大刀」。過後學人做戲，你劇佬擋，擺把仔會同佢插在褲袋無就拿在手頂，三、五個共下行過來行過去个形仔，毋會輸該電視裡背个大俠哦！就恁仔歸陣个細人仔伴搞到毋知天地、暢靈靈仔⁴。有這兜天然个燥花同像大俠用个彎刀好搞，毋多知仔同這個充滿離別味緒个熱天添放核了了也。

蓋輒聽著个音樂聲同佬擲歸來現實个世界。係啊！聽著樹頂个蟬仔，大嫲聲唱出「知了、知了」，看著同學像鳥籠裡背个鳥仔，跳上跳下，不時嘍嘍喳喳，該種想愛趕緊飛出去个心情，都寫在面頂。該頭開滿柑紅色个鳳凰木，跔風搖啊搖仔，緊在提醒佬——分別个日仔兼也、兼也哦！佬在心肝肚同鳳凰花講再會，又企加一下仔，佬知：過去个，就過去也！這下做得把扼个，定著會搭纏！鳳凰花開也，敢有人會想起學校个點點滴滴、一草一木，還有先生个聲音無？佬會！

³ 輪交：音 lin` gau；交換。

⁴ 暢靈靈仔：音 tiong lag lag e´；很高興的樣子。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（海陸腔）

編號 1 號

【 戽水捉魚 】郭亭好原作

阿宏哥一溜斯係莊肚个搞頭王，不管係拈蛇打蜈、戽水捉魚抑係起窯燻番薯、打鳥仔、灌土狗仔，麼个戲齣佢都曉變，佢這兜細孬仔，做下當好跔佢滿山滿坪滿哪揆、滿哪奈。

有一年堵著做天旱，莊尾該條河壩水硬硬會燥忒咧，阿宏哥斯湊佢兜共下去河壩戽水捉魚仔，大家聽著又有好搞个，暢到奈毋得，遽遽轉去屋下擺傢伙，有兜人拿錫桶、面盆，有兜人拿瓠杓、撈筐仔¹，阿宏哥自家擎一支大砂撩²，歸陣細人仔斯擺等傢啦伙磬磬鏘鏘³行對河壩去。

一到河壩，阿宏哥斯用大砂撩耙出一條水路，膠水旱走開始攔水窟，水窟攔好咧，大家斯拿等面盆、瓠杓，膠窟肚个水戽往出；阿明毋知挑挑抑係毋堵好，一面盆个水戽啊出去，嘎戽著行對佢面前過个阿傑，害佢歸身潦潦連目珠都擘毋開，阿傑闕摔摔仔搭等拳頭嫵想愛過去搵⁴阿明，阿宏哥看著斯遽遽行兼膠阿傑拉

¹ 撈筐仔：音 leu fe` er；捉魚蝦或昆蟲的長柄網具。

² 砂撩：音 sa` liau`；圓鍬。

³ 磬磬鏘鏘：音 kin kin kiang kiang/kin` kin` kiang` kiang`；狀聲詞，形容金屬相擊聲。

⁴ 搵：音 zem`；握緊拳頭揍人的樣子。

開，講阿明毋係挑挑个毋好闊啦！再過喊阿明膠阿傑會失禮；阿明當有誠意，頭那緊領緊會失禮，阿傑斯無恁闊咧，應講：「好啦！無要緊啦！這下天時恁熱，恁樣也較涼啦！」斯恁樣，大家又過嘻嘻哈哈歡喜戽水咧。

天頂个日頭當箭日，逐儕都汗流脈落，等水戽燥該下，看著緊奮緊跳个山鯁、石貼仔、鮑哥仔、石斑、蝦公這兜，大家做下暢到奈毋得！阿旺較細，還毋識戽水捉魚仔過，這擺分佢看著有恁多魚仔、蝦公好捉，暢到緊喊緊跳，毋堵好嘎去跔著有溜苔个石頭，跔到四腳惹天，連褲襠底都濕忒，原旦佢歡喜到噉噉滾，這下嘎噉到哇哇滾，大家看著也做下笑到吃吃滾⁵，喊佢愛較細義兜。

大家圍兼來七手八腳開始捉魚仔、揸蝦公。蝦公大體會困在石牯下，佢兜斯緊搨石牯緊捉；係還有戽毋燥个細水窟，斯愛用撈筐去撈魚仔，毋過上游水又會緊在石頭縫溝落來，大家緊捉魚仔又還愛緊戽水，斯恁樣，大家搞到歡喜靈天無想愛轉。

會暗昏咧！阿宏哥喊大家膠東西收擘，又膠今晡日所有捉著个魚仔並蝦公分大家平分⁶，有好搞又有好拿，逐儕都當暢，緊講韶早還愛再過來。恁多年過去咧！到今佢還記得細人仔時个該條河壩，膠共下戽水捉魚仔个細人仔伴。

⁵ 吃吃滾：音 kid` kid` gun`；笑聲。

⁶ 平分：音 piang bun`；平均分配。

【寫分考卷个心頭話】曾菁怡原作

熟事你幾下年，毋識聽你講過一句話，明知你个名姓，逐擺看著你及過愛你寫一擺分你看，實在毋知你个心思。

熟事你幾下年，你總係愛你自家理解你个問題，係回答毋著，你就面紅濟炸摻你變面，你姆係知，你就有竹筏仔好食。

熟事你幾下年，係看著你滿面笑容，你就天轉笠嫲花，歡喜到奈毋得，鞋底像有鴨公虬¹樣，行路都會跳啊跳。

考卷啊考卷，你个學生生活一溜里來摻你黏核核，剝都剝毋敢；你分你及驚又怕，又有當多个期待。你驚怕毋知仰般回答你个問題；你又期待你个問題全部在昨暗晡更深夜靜該下你讀過。

考卷啊考卷，你毋係已愛摻你見面，逐擺約定見面个日仔係到咧，你就企坐毋核，像人吸收毋著空氣，啞水還會哽著，胃裡肚像有一隻緊來緊大个雞胥仔，輕輕仔鼓²一下就會爆忒……。

恁得人惱你係麼人發明个？先生試著你盡要緊，爺哀總係記得你哪久會跔你轉屋下，想愛摻你因起來斯無法度。逐擺生日

許願今年做得無考試，結果一擺都無實現；跔阿婆去拜伯公，摻伯公祈求先生个考卷會毋見忒，結果也無一擺成功。

該日你寫毋出答案，你又闕到面紅濟炸，先生摻你交分你該下講：「寫考卷係檢驗你學習个情況，毋使摻你看做洪水猛獸，寫毋著个地方你俚愛加強學習，恁樣正會進步。」你正了解你背後个心思，點點滴滴就係愛幫助你，原來你誤解你恁久……。

所以你開始改變學習个方法：先生還言上課，你斯先復習內容；先生講解課程該時，你就耳角角仔聽，還摻重點記下來；下課時間，你會請教先生問題，無斯尋同學討論；放學轉到屋下，你就煞猛讀書，回想今晡日先生教過麼个。日見日，你越來越體會著學習个快樂摻成就感，寫考卷也緊來緊有信心。

考卷啊考卷，頭擺對你个怨怪係你對你無了解，總係摻你當做大精怪，發夢都想摻你扯爛爛。自從理解你个用意後，你斯摻你當做學習溫度計，溫度忒低代表你學習毋罇，愛較認真兜；溫度提高，就表示你有吸收先生教个內容，係對你學習个肯定。

考卷啊考卷，感謝你督促你認真讀書，你會煞猛打拚分你有滿面个笑容，毋會失望。

¹ 鴨公虬：音 ab gung` kiu；彈簧，客語又稱「鋼弓仔，音 gong` giung` er」。

² 鼓：音 gu；以尖銳之物刺入。

【阿婆个往語¹】曾秋梅原作

上課之前，先生都會在粉牌頂寫一句客家諺語分大家念，佢兜跔等緊念，像狗呷烏蠅樣，呷啊呷仔，毋知該句諺語个意思。毋過摻佢婆共下生活，長下聽佢隨口出个往語，當奇怪，嘎毋使解釋佢就知佢个用意咧。

有一擺奈日當晝頭，佢在間肚搞電腦，佢婆喊佢去喊阿公食飯，佢嘴叮講：「好」，目珠還盯等電腦，手撇等鍵盤，屎肫本本黏等凳仔，想搞加一下毋怕啦！無一下仔，佢婆又在該大聲喊：「這隻山猴仔，耳靴靴仔²，斯知搞電腦，懶骨頭。」佢有滴仔煩躁，緊行嘴叮緊嚷：「阿婆～嘍嘍嘍，嘍麼个呢？佢會去喊斯好啦！」佢婆聽著可能火著咧，大聲咄過來：「家無嘍嘍婆樣樣無，家無嘍嘍公樣樣空。」唉，這句話當像先生識講過哦！佢問佢婆：「阿婆，你頭到講个嘍嘍婆、嘍嘍公，係麼个意思呢？」阿婆个火氣有較消一滴仔，續等講：「你這兜孫仔嫌阿婆恁嘍嘍，這下無嘍嘍个阿婆，看你兜愛食麼个？你想看啊，係毋

係呀！」著哦！先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫」。因為佢爸係阿婆个俵仔，佢係阿婆个孫仔，佢惜佢正會照顧佢，佢實在不應該對阿婆堵堵撐撐正著！

滿姑長下為著一息事情，摻姑丈吵到面癩面孃³，轉來目汁濫泔投阿婆。等阿姑噉到差毋多咧，阿婆低言細語摻滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，頭擺人講个嘴碼乖，毋使肩頭核！你个性就像糞缸肚个石牯，又臭又硬。性係毋改，害你自家就有。恁樣揸下細人仔做你走轉來噉，遽遽轉去，毋好分若家娘誤會佢兜外家頭無摻妹仔教好。」滿姑聽阿婆个話，雖然心毋甘情毋願，還係皮包仔一撥乖乖轉去咧。

勤儉、煞猛係客家人个特質，放奈日係講到八九點佢還吉跣床，佢婆个金言就會開：「早跣三朝當一工，早跣三年當一冬，毋好恁懶，煞猛正係本。」暗晡頭食飽飯，佢摻老妹會相奸，毋想搵手收碗箸，佢婆又會講：「唉！心白多，懶洗碗；鴨嫵多，懶生卵。」

佢婆無讀過書，佢隨口講出个往語，就係人講个諺語。問佢仰會恁有學問，佢講還細時節老人家當輒講个話語，聽久就記起來咧。怪毋得佢婆教示佢正有法度一出口就成章，佢个原則係：「有理毋驚聲大，聲大無一定有理。」

¹ 往語：音 gong` ngi`；古語。

² 耳靴靴仔：音 ngi` hio` hio` er；充耳不聞。

³ 面癩面孃：音 mien` ngau` mien` fe`；生氣別開臉不理人的樣子。

【鳳凰花開】李幸妃原作

落水過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味；運動坪脣个圍牆下，遠遠看過去，像鋪一條紅色个花手帕樣。雲散天清，日頭絲照在該頭正洗過身个鳳凰樹，有青有紅非常靚。柔柔个風定定仔吹過來，分人感覺著清涼快樂。目前个景象像一幅圖，錫佬慢慢行兼，企在該，一下嘎看到入魂去咧，突然間頭那裡肚跳出盡多畫面，一幕一幕渡佬轉到頭擺。

該時正入學讀書，單純又天真，哪會知鳳凰花開有麼个意義。想講這種柑紅色个花當靚，等到歸樹極个花開到紅釘釘个時節，斯係阿哥阿姊佢兜愛卒業，離開現時个學習階段，還佬斯會升一隻年級，心肝肚有个單單係歡喜定。還有，鳳凰花當在該開个時節，下課了後，該位係佬兜尋寶个好所在。大家約好，樹下滿哪位去拈大細皮个花瓣¹、花芯，拿轉去鬥鬥仔，排好一隻隻靚膩膩个蝶仔，再過細義膠佢夾在課本裡肚，過幾日，等佢燥忒了後，拿出來做自家正有个，獨一無二个鳳凰花書籤。逐張書籤，全有自家當時特有个創意做法，係拿來膠好朋友、細妹伴對換个

好禮物！

鳳凰木硬硬个莢果，當像一支大彎刀高高掛在樹頂，當佢對青色轉做烏色，必做兩析跌下來个時節，大家都會相爭去拈跌在泥下个這兜「大刀」，拿來學人做戲，你劇佢擋；成時會膠佢插在褲袋仔無斯擎在手町，三、五儕共下行過來行過去个形投，毋會輸該電視裡肚个大俠哦，斯恁樣歸陣細人仔湊伴搞到毋知天合地、暢靈靈仔。有這兜天然个燥花膠像大使用个彎刀好搞，毋多知仔膠這隻張滄離別味緒个熱天毋記得淨淨咧。

熟事个音樂聲膠佬揪轉現實个世界來。係啊！聽著樹頂个蟬仔，大嫲聲唱出……知啊、知啊，看著同學像鳥籠肚个鳥仔，跳上跳下，長透嘍嘍喳喳、該種想愛趕緊飛出去个心情，全寫在面町，該頭開滄柑紅色个鳳凰木，跔風搖啊搖，緊在該提醒佬……分別个日子近咧、近咧哦！佬在心肝肚膠鳳凰花講正來寮，再過企一下，佬知：過去个，斯過去咧；現時做得把扼个，定著會擦經！鳳凰花開咧，敢有人會想起學校个一點一滴、一草一木，還過先生个聲音？佬會！

¹ 花瓣：音 fa` pan⁺。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（大埔腔）

編號 01 號

【 戽水捉魚 】 郭亭好原作

阿宏哥自溜斯係莊肚个搞頭王，不管係拈蛇打蜈、戽水捉魚抑係起窯燻番薯、射鳥、灌土狗，麼个齣數佢都曉變，吾等這兜細孬，做下當好跔佢滿山滿坪滿哪躁、滿哪搞。

有一年堵著做天旱，莊尾該條河壩水硬硬會燥撇咧，阿宏哥斯招吾等共下去河壩戽水捉魚，大家聽著又有好搞个，暢都奈毋得，遽遽轉去屋家款傢伙，有兜人拿錫桶、面盆，有个人拿瓠杓¹、撈揮²，阿宏哥自家擎一支大砂撩³，歸陣細人斯擻核傢伙磬磬核核⁴行對河壩去。

一落河壩，阿宏哥斯用大砂撩耙出一條水路，同水早走⁵開始攔⁶水窟，水窟攔好咧大家斯拿核面盆、瓠杓，同窟肚个水戽往出；阿明毋知挑知抑係無堵好，一面盆个水戽啊出去，嘎戽著行對厥面前過个阿傑，害佢歸身潦潦連目珠都擘毋開，阿傑譴茲茲

搭緊拳頭嫵想愛過去搵⁷阿明，阿宏哥看著斯遽遽行佷同阿傑掀開，講阿明毋係挑知个莫譴啦！過喊阿明同阿傑會失禮；阿明當有誠意頭那緊領緊會失，阿傑斯無恁譴咧，應講：「好啦！無要緊啦！這下天時恁熱，恁泥也較涼啦！」斯恁泥，大家又過嘻嘻嘩嘩歡喜戽水咧。

天頂个日頭恁箭日⁸，逐儕做下汗流脈落，等水戽燥該下看著緊奮緊跳个山鱧、石貼、白哥、石鰻、蝦公這兜，大家暢壞俵⁹咧！阿旺較細漢，還毋識戽水捉魚過，這擺分佢看著有恁多魚、蝦公好捉，暢去緊跳緊喊，無堵好嘎去躡著有溜苔个石頭，跌去四腳惹天，連褲襠底都濕撇，原旦佢歡喜去噉噉滾這下嘎噉去嫵滾，大家看著恁泥个樣相也笑去咕咕滾¹⁰，喊佢愛較細義兜。

大家圍佷來十手八腳捉魚、揸蝦公。蝦公大勢會困在石頭下，吾等斯緊搨石頭緊捉；若還有戽毋躁个細水窟，斯愛用撈揮去撈魚，毋過上背水又會緊流落來，大家緊捉魚還過愛緊戽水，斯恁泥大家搞去歡喜轟天無想愛轉。

會暗分咧！阿宏哥喊大家收擘，過同今晡所有捉著个魚並蝦公甸分大家，有好搞又有好拿，逐儕做下當暢，緊講天光還愛過來。恁多年過去咧！到今佢還記得細漢時个該條河壩，還過共下戽水捉魚个細人伴。

¹ 瓠杓：音 pu^ˇ shog[`]；用老熟的葫蘆瓜對半剖開做成的勺子，可用來舀取水酒等物。

² 撈揮：音 leu^ˇ fe[`]；撈魚的漁網。

³ 砂撩：音 sa+ liau+；圓鏃。

⁴ 磬磬核核：音 kin+ kin+ kai+ kai+；東西碰撞的聲音。

⁵ 同水早走：音 tung^ˇ shui[^] hon+ zeu[^]；將水引走。

⁶ 攔：音 gog[^]；以東西阻斷。

⁷ 搵：音 zem^ˇ；握緊拳頭揍人的樣子。

⁸ 箭日：音 zien[`] ngid[^]；陽光直射的樣子。

⁹ 暢壞俵：音 tiong[`] fai[`] lai[`]；很開心的樣子。

¹⁰ 咕咕滾：音 kid[`] kid[`] gun[^]；狀聲詞，形容笑聲。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（大埔腔）

編號 03 號

【寫分考卷个心頭話】曾菁怡原作

熟事你幾下年，毋識聽你講過一句話，明知吾名姓，逐擺看著你，又過愛你寫一擺分你看，實在恁無若心思。

熟事你幾下年，你總係愛你自家理解若問題，若係回答毋著，你斯面紅濟借同你起變面，吾姆若係知著，你斯有竹筴好食。

熟事你幾下年，若係看著你有淄淄个微笑，你斯天轉笠嫵花，歡喜都耐毋得，鞋底像有鋼弓¹个樣，行路都會跳啊跳。

考卷啊考卷，吾个學生生活自溜斯同你黏核核，剝都剝毋啟；你害你驚又驚又怕，又充滿期待。你驚怕毋知愛仰脣回答若問題；你又期待若問題，全部在昨暗晡更深夜靜該下你讀過。

考卷啊考卷，你毋係已好同你見面，逐擺約定見面个日一到咧，你斯企坐毋核，空氣像吸毋著，淋水還會哽著，胃腸肚像有一粒緊來緊大个雞肱，輕輕刺一下你斯會研開……。

恁得人惱个你，到底係麼人發明个？先生試著你已要緊，爺哀總係記得你哪久會跔你轉屋家，想愛同你因跔來都無法度。逐

擺生日許願今年使得無考試，結果一擺都無實現；跔阿奶去拜伯公，同伯公祈求先生个考卷會毋見撇，結果也無一到成功。

該日你寫毋出答案，你過謹去面紅濟借，先生將你交分你該下講：「寫考卷係檢驗你學習个情況，毋使將你看做大水猛獸，寫毋著个所在你等愛加強學習，恁泥正會進步。」你正明白若背後个心思，點點滴滴都係愛幫助你，原來你誤解你恁久……。

因致你開始改變學習个方法：先生還言上課，你斯先復習內容；先生解說課程該時，你斯專心聽，還將重點記落來；下課時間，你斯會請教先生問題，抑係尋同學討論；轉到屋家，你斯煞猛讀書，回想今晡日先生教過麼个。日見日，你越來越體會著學習个快樂同成就感，寫考卷也緊來緊有信心。

考卷啊考卷，頭擺對你个怨怪係你對你無了解，總係同你當做大精怪，發夢都想愛將你扯綿綿。自從理解若用意了後，你斯將你當做學習溫度計，溫度忒低代表你學習無罅，愛較認真兜；溫度提高，你斯表示你有吸收先生教个內容，係對你學習个認定。

考卷啊考卷，感謝你督你認真讀書，你斯會煞猛打拚分你有淄淄个微笑，毋會失望。

¹ 鋼弓：音 gong` giung+；彈簧。

【阿奶个往語】曾秋梅原作

上課進前，先生做下會在粉枋項寫一句客家往語分大家唸，吾等跔佢緊唸，像狗呷烏蠅个樣，呷啊呷，毋識該句往語个意涵。毋過同吾奶共下生活，長在聽吾奶隨嘴出个往語，怪奇个係，佢嘎毋使人解說斯知厥意思咧。

有一擺奈日當晝頭，佢在間肚搞電腦，吾奶喊佢去喊阿爹食飯，吾嘴項應：「好」，目珠還盯核電腦，雙手鍵盤緊搯，屎肫本本黏緊凳，想搞加一下毋怕啦！無一下，吾奶斯嗃嗃嗃¹講：「這隻牛嘍²，耳聒聒³，單淨知搞電腦，懶尸牯。」佢試著有兜煩，緊行嘴項緊唸：「阿奶～嚟嚟啣啣，嚟麼个呢？佢會去喊斯好咧咩！」吾奶一聽著火著咧，大聲咄過來：「家無嚟啣婆樣樣無，家無嚟啣公樣樣空。」唉，這句話已像先生識講過哦！佢問吾奶：「阿奶，你頭先講个嚟啣婆哇嚟啣公，係麼个意思呢？」阿奶較落氣兜咧，正講：「若這兜孫嫌阿奶恁嚟啣，今這下若無嚟啣个阿奶，看若等愛食麼个？你想看看，係毋係呀！」著哦！

¹ 嗃嗃嗃：音 gauˋ gauˋ gauˋ；略微生氣的嘍叨。

² 牛嘍：音 ngiuˋ leuˋ；罵小孩頑皮不聽話。

³ 耳聒聒：音 ngiˋ hioˋ hioˋ；充耳不聞。

先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫」。因致吾爸係阿奶个係，佢係阿奶个孫，佢惜佢正會照顧佢，佢實在無應該對阿奶堵堵撐撐正著！

滿姑輒輒為著一屑事情同姑丈冤家，面撒面孬目濫鼻串轉來投阿奶。等阿姑噉都差毋多咧，阿奶柔柔同滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，頭擺人講个嘴碼乖，毋使肩頭核！若個性斯像屎缸肚个石頭，又臭又硬。性體若係毋改，害你自家斯有。恁泥抨撇細人做你走轉來噉，遽兜轉去，莫分若家娘誤會講恁係歪妹家頭，無家教。」滿姑聽阿奶个話，心肝已毋甘願，毋過還係皮包一擺乖乖轉去咧。

勤儉、煞猛係客人个特質，放奈日佢若係睡到八九點還吉跔床，吾奶个金言斯會開：「早跔三朝當一工，早跔三年當一冬，毋好恁懶，煞猛正係本。」暗晡頭食飽飯，佢同老妹相奸推懶，毋想搵手收摯，吾奶又會講：「唉！心白多懶洗碗，鴨嫲多懶生卵。」

吾奶無讀過書，佢隨口講出个往語，斯係人講个諺語。問佢仰脣恁有學問，佢講該係還細時節老人家已輒講个話，聽久斯記得咧。怪得吾奶教示佢該下，正恁泥出口成章，厥原則係：「有理毋驚聲大，聲大無定著有理。」

【番婆樹開花】李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味；運動埋脣个牆頭下，遠遠看過去，像鋪一條紅色个花地毯共款。雲散天清，日頭光晟在該頭正洗過身个番婆樹，有青有紅嶄然靚款。柔柔个風吹來，分人試著清涼快活。眼前个光景像一幅圖，錫著佢寬寬行俚，企在該項，佢嘅失魂咧，一時之間腦膈肚現出已多畫面，一齣一齣帶佢轉到過去。

該滿个佢正入學校讀書，單純盲知人我，哪會知華語喊做鳳凰木个番婆開花有麼个意義？想講這種柑紅色个花恁靚，等到歸樹極个花開去紅放放个時節，斯係阿哥阿姊厥等愛卒業，愛離開現子時个學習階段，啊佢斯會升加一個年級，心肝肚單淨係歡喜忒等。還有，番婆樹當在開花个時節，下課了後該項乜係吾等尋寶个好所在。大家約好，樹下滿哪去拈大細皮个花瓣¹、花芯，拈轉去鬥鬥嚟，排做一隻一隻靚妮妮个蝶，正過細心細義同佢夾在課本个內頁，過幾日，等佢燥撇了後，拿出自家做个，該獨有形款个番婆花書籤。該逐張書籤，做下有自家當時特有个創意作

¹ 花瓣：音 fa+ pan`。

法，係拿來同好朋友、細妹伴相交²个好禮物！

番婆樹結彎彎个莢果，斯像一支大關刀高高吊在樹頂，佢對青色轉做烏色該下，必做兩片跌落來，大家斯會相爭去拈這兜跌在地泥下个「關刀」，學人做戲，你劇佢擋；一半下還會同佢插在褲袋無斯擎在手項，三、五個共下行過來行過去已風神个樣相，毋會輸該電視肚个大俠哦，斯恁泥歸陣細人伴搞都毋知天合地、暢壞佢咧。有這兜天然个燥花同像大使用个關刀好搞，毋多知嘅同這離情依依个季節毋記得了了咧。

熟耳个音樂聲將佢拉轉現實个世界。係啊！聽著樹頂个蟬，大嫵聲唱出……炎炎依、炎炎依，看著同學像鳥籠肚个鳥，跳上跌落，不時吱吱喳喳、該種蝶想愛趕緊飛出去个心情，做下寫在面頰項，該頭開滄柑紅色花个番婆樹，跔風搖攞啊搖攞，明明在提醒佢……分開个日佢近咧、佢近哩啲！佢在心肝肚同番婆花講再會，過加企一下，佢知：過去个，斯過去咧；現子時愛把握个，定著愛搭纏！番婆花開咧，敢有人會恁想起學校个一點一滴、一草一木，還有先生講話个聲音呢？佢會！

² 相交：音 siong+ gau`；交換。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（饒平腔）

編號 01 號

【 戽水捉魚 】郭亭好原作

阿宏哥一溜斯係莊肚个爽頭王，不管係拈蛇打蜈、戽水捉魚抑係起窯燻番薯、打鳥仔、灌土狗仔，麼个戲齣佢都曉變，佢這兜細孬仔，做下當好跔等佢滿山滿坪滿哪颯、滿哪奈。

有一年堵著做天旱，莊尾該條溪壩水強強會燥忒咧，阿宏哥斯招佢兜共下去溪壩戽水捉魚，大家聽著又有好爽个，暢到奈毋得，遽遽轉去屋下準備，有兜人提錫桶、面盆，有兜人提瓠杓¹、撈筐仔，阿宏哥自家擎一支大砂撩²，歸陣細人攞等傢啦伙磬磬核核³行對溪壩去。

一到溪壩，阿宏哥斯用大砂撩耙出一條水路，撈水早走⁴開始攔水窟，水窟攔好咧，大家斯提等面盆、瓠杓，撈窟肚个水戽往出；阿明毋知係挑挑抑係無堵好，一面盆个水戽啊出去，嘎戽著行對佢面前過个阿傑，害佢歸身潦潦，連目珠都擘毋開，阿傑闕粹粹搭等拳頭嫲想愛過去搵⁵阿明，阿宏哥睺著斯遽遽行兼撈阿傑

揪開，講阿明毋係挑挑个莫闊啦！過喊阿明撈阿傑會失禮；阿明當有誠意頭那緊領緊會失禮，阿傑斯無恁闊咧，應講：「好啦！無要緊啦！這下天時恁熱，恁樣也較涼啦！」斯恁樣，大家又過嘻嘻嘩嘩歡喜戽水咧。

天頂个日頭恁箭日⁶，逐儕做下汗流脈落，等水戽燥該下睺著緊奮緊跳个山鯁、石貼仔、鮑哥、石斑、蝦公這兜，大家做下暢摸摸⁷咧！阿旺較細，還毋識戽水捉魚過，這擺分佢睺著有恁多魚、蝦公好捉，暢到緊喊緊跳，毋堵好嘎去躡著有溜苔个石頭，跌到四腳惹天，連褲襠底都濕忒，原旦佢歡喜到吱吱滾，這下嘎嘍到噦噦滾，大家睺著也做下笑到砣砣滾，喊佢愛較細義兜。

大家圍兼來七手八腳開始捉魚、撈蝦公。蝦公大體會困在石頭下，佢兜斯緊搨石頭緊捉；若係還有戽毋躁个細水窟，斯愛用撈仔去撈魚，毋過上游水又會緊凜落來，大家緊捉魚又還愛緊戽水，斯恁樣大家爽到歡喜轟天無想愛轉。

會暗昏咧！阿宏哥喊大家撈東西收掣，過撈今晡日所有捉著个魚並蝦公勻分大家，有好爽又有好提，逐儕做下當暢，緊講韶早還愛過來。恁多年過去咧！到今佢還記得做細人仔時个該條溪壩，撈共下戽水捉魚个細人伴。

¹ 瓠杓：音 pu shog；用老熟的葫蘆瓜對半剖開做成的勺子，可用來舀取水酒等物。

² 砂撩：音 sa^ˇ liau^ˇ；圓鍬。

³ 磬磬核核：音 kin kin kai kai；東西碰撞的聲音。

⁴ 撈水早走：音 lau^ˇ fi^ˇ hon^ˇ zeu^ˇ；將水引走。

⁵ 搵：音 zem^ˇ；握緊拳頭揍人的樣子。

⁶ 箭日：音 zien^ˇ ngid^ˇ；陽光直射的樣子。

⁷ 暢摸摸：音 tiong^ˇ mia^ˇ mia^ˇ；很開心的樣子。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（饒平腔）

編號 03 號

【寫分考卷个心頭話】曾菁怡原作

熟事你幾下年，毋識聽你講過一句話，明知你个名姓，逐擺
睺著你及過愛你寫一擺分你睺，實在毋知你个心思。

熟事你幾下年，你總係愛你自家理解你个问题，係回答毋
著，你就面紅濟炸攞你變面，你毋係知，你就有竹筏仔好食。

熟事你幾下年，係睺著你有淦淦个微笑，你就天轉笠嫲花，
歡喜到耐毋得，鞋底像有鴨公虬¹樣，行路都會跳啊跳。

考卷啊考卷，你个學生生活一溜里來攞你黏核核，剝都剝毋
敢；你分你及驚又怕，又充滿期待。你驚怕毋知仰般回答你个問
題；你及期待你个问题全部在昨晡暗更深夜靜該下你讀過。

考卷啊考卷，你毋係異愛攞你見面，每擺約定見面个日仔係
到咧，你就企坐毋得，空氣像嘅毋著，淋水還會哽著，胃肚像有
一粒緊來緊大个雞胥仔，輕輕刺一下就會爆忒……。

恁得人惱个你係麼人發明个？先生試著你異要緊，爺哀總係
記得你哪久會跣你轉屋下，想愛攞你困起來就無法度。逐擺生日
許願今年做得無考試，結果一擺都無實現；跣阿嬪去拜伯公，攞

伯公祈求先生个考卷會毋見忒，結果也無一擺成功。

該日你寫毋出答案，你過關到面紅濟炸，先生攞你交分你該
下講：「寫考卷係檢驗你學習个情況，毋使攞你睺做洪水猛獸，
寫毋著个地方你俚愛加強學習，恁樣正會進步。」你正明白你背
後个心思，點點滴滴就係愛幫助你，原來你誤解你恁久……。

所以，你開始改變學習个方法：先生還旨上課，你就先睺內
容；先生講解課程該時，你就耳角角仔聽，還攞重點記下來；下
課時間，你會請教先生問題，也係尋同學討論；放學轉到屋下，
你就煞猛讀書，回想今晡日先生教過麼个。日見日，你越來越體
會著學習个快樂攞成就感，寫考卷也緊來緊有信心。

考卷啊考卷，頭擺對你个怨怪係你對你無了解，總係攞你當
做大精怪，發夢都想攞你扯爛爛。自從理解你个用意後，你就將
你當做學習溫度計，溫度忒低，代表你學習無罅，愛較認真兜；
溫度提高，就表示你有吸收先生教个內容，係對你學習个肯定。

考卷啊考卷，感謝你督你認真讀書，你會煞猛打拚分你有淦
淦个微笑，毋會失望。

¹ 鴨公虬：音 ab` gung` kiu；彈簧，客語又稱「鋼弓仔，音 gong` giung` er`」。

【阿嬤个往語】曾秋梅原作

上課之前，先生都會在粉牌町寫一句客家諺語分大家唸，佢兜跔等緊唸，像狗呷烏蠅樣，呷啊呷仔，毋知該句諺語意涵。毋過摻佢嬤共下生活，常聽佢嬤隨嘴出个往語，當奇怪，原來毋使解釋佢就知佢个用意咧。

有一擺奈日當晝頭，佢在間肚爽電腦，佢嬤使佢去喊阿公食飯，佢嘴應講：「好」，目珠還緊捉等電腦，手撇等鍵盤，屎肫本本黏等凳仔，想爽加一下毋怕啦！無一下仔，佢嬤又在該呵呵咄咄：「這隻山猴仔，耳靴靴¹，淨知爽電腦，懶骨頭。」佢有息仔煩，緊行嘴緊嘍：「阿嬤~嘍嘍嘍，嘍麼个呢？佢會去喊斯好了咩！」佢嬤聽著可能火著咧，大聲咄過來：「家無嘍嘍婆樣樣無，家無嘍嘍公樣樣空。」唉，這句話當像先生識講過哦！佢問佢嬤：「阿嬤，你頭下講个嘍嘍婆摻嘍嘍公，係麼个意思呢？」阿嬤火氣有過忒一息，續等講：「你這兜孫仔嫌阿嬤恁嘍嘍，這下係無嘍嘍个阿嬤，睜你兜愛食麼个？你想睜啊，係毋係呀！」著哦！先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫」。因為佢爸係阿嬤

个俵仔，佢係阿嬤个孫仔，佢惜佢正會照顧佢，佢實在不應該對阿嬤堵堵撐撐正著！

滿姑時常為著一息事情，摻姑丈吵到頭撒面孺，轉來目汁濫泔摻阿嬤投。等阿姑嘍到差毋多咧，阿嬤柔柔仔摻滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，頭擺人講个嘴碼乖，毋使肩頭核！你个性格就像糞缸肚个石頭，又臭又硬。性格係毋改，害你自家就有。恁樣丟下細人仔做你走轉來嘍，遽兜轉去，免得你个家娘誤會佢兜外家頭無摻妹仔教好。」滿姑聽阿嬤个話，雖然心毋甘情毋願，還係皮包仔一擺乖乖轉去咧。

勤儉、煞猛係客家人个特質，放奈日，佢係到八、九點還盲跔起，佢嬤个金言就會開：「早跔三朝當一工，早跔三年當一冬，毋好恁懶，煞猛正係本。」暗晡頭食飽飯，佢摻老妹會相奸，毋想搵手收碗箸，佢嬤又會講：「唉！心婦多懶洗碗，鴨嫲多懶生卵。」

佢嬤無讀過書，佢隨口講出个往語，就係人講个諺語。問佢仰會恁有學問，佢講還細時節老人家最輒講个話緒，聽久了就記起來咧。怪毋得佢嬤佢教示佢正有法度一出口就成章，佢个原則係：「有理毋驚聲大，聲大無一定有理。」

¹ 耳靴靴：音 ngi` hio` hio`；充耳不聞。

【鳳凰花開】李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味；運動坪脣个圍牆下，遠遠睇過去，像鋪一條紅色个花帕共樣。雲散天清，日頭照在該頭正洗過臉身个鳳凰樹，有青、有紅拗蠻靚。柔柔个風定定仔吹過來，分人感覺著清涼快活。眼前个景象像一幅圖，錫佬定定仔行兼，企在該，一下嘎睇到入魂，好點點頭那肚飄出異多畫面，一幕一幕渡佬轉到過去。

該時正入來學校讀書，單純又天真，哪會知鳳凰花開有麼个意義。想講這種柑紅色个花異靚，等到歸樹極个花開到紅噹噹个時節，就係阿哥、阿姊佢兜愛畢業，愛離開現下个學習階段，該佬就做得升一隻年級，心肝肚有个，單單係歡喜定。還有，鳳凰花當當開个時節，下課了後，該又係佬兜尋寶个好所在。大家約好，樹下滿哪位去拈大細皮个花瓣¹、花芯，提轉去鬥鬥仔，排好一隻隻靚膩膩个蝶仔，再過細義細義膠該夾在課本个內頁，過幾下日，等佢燥忒了後，提出來做自家正有个，該獨一無二个鳳凰花書籤。該逐張書籤，全有自家當時特有个創意做法，係提來膠

好朋友、細妹伴相交換个好禮物！

鳳凰木硬硬个莢果，就像一支大彎刀高懸在樹竦，等佢由青色轉做烏色，必做兩析跌落來个時節，大家都會相爭去拈跌在泥下个這兜「大刀」，下後學人做戲，你劇佬擋；一半下會膠佢插在褲袋，無就擎在手町，三、五個共下行過來行過去个樣仔，毋會輸該電視裡背个大俠哦，就恁樣，歸陣細人仔伴爽到毋知天合地、暢到奈毋得。有這兜天然个燥花膠像大俠用个彎刀好爽，不知不覺膠這隻充滿離別味緒个熱天毋記得淨淨。

熟事个音樂聲膠佬揪轉來現實个世界。係啊！聽著樹竦个蟬仔，大嫲聲唱出……知啊、知啊，睇著同學像烏籠肚个鳥，跳上跳落，不時嘍嘍喳喳、該種想愛煞兜飛出去个心情，全寫在面町，該頭開滄柑紅色个鳳凰木，跔風搖啊搖，緊在該提醒佬……分別个日仔會到咧、會到咧！佬在心肝肚膠鳳凰花講再見，再過企一下仔，佬知：過去个，就過去咧；現時做得把扼个，定著愛搭纏！鳳凰花開咧，敢有人會想起學校个一點一滴、一草一木，還有先生个聲音？佬會！

¹ 花瓣：音 faˋ panˊ。

【 戽水捉魚 】 郭亭好原作

阿宏哥自一溜即係莊底个細子頭王，毋管係捉蛇釣蚴子、戽水捉魚抑係起窯焯番薯、射鳥、灌土狗，麼个齣頭佢攞會曉變，佢人這兜細子，歸下攞真愛跣著佢滿山滿坪滿哪位走、滿哪位奈。

有一年堵著考旱，莊尾遐條溪水硬硬討燥去啊，阿宏哥即招佢人共下去溪底戽水捉魚，大家聽著攞有好賞个，暢到拄毋會核，攞緊轉去屋下款傢伙頭，有个人提錫桶、面盆，有个人提瓠杓¹和撈，阿宏哥自家擎一支大支鉛筆²，歸陣細子即攞著傢伙磬磬核核³行對溪底去。

一到位溪底，阿宏哥即用大支鉛筆耒出一條水路，拗水引走即開始耒水窟，水窟耒好啊大家即提著面盆、瓠杓，拗窟底个水戽出去；阿明毋知挑持抑係無堵好，一面盆个水戽出去，嘎戽著行對佢面頭前過个阿傑，害佢歸身溼漉漉連目珠都擘毋會開，阿

傑氣壞壞搭著拳頭嫻想討去舂⁴阿明，阿宏哥睜著即攞緊行佷拗阿傑揪開，講阿明毋係挑持个莫氣啦！攞喊阿明拗阿傑回失禮；阿明真有誠意頭那直直頓直直回失禮，阿傑即無恁氣啊，應講：「好啦！無要緊啦！這滿天氣恁熱，按嘛較涼啦！」即按，大家又攞嘻嘻嘩嘩歡喜戽水啊。

天曠个日頭恁箭日，逐儕攞流汗答滴，等水戽燥个時睜著直奮直跳个山鱧、石貼、溪哥、石斑、蝦這兜，大家攞暢壞壞！阿旺較細漢，猶毋識戽水捉魚過，這攞得佢睜著有恁多魚、蝦好捉，暢到直直喊直直跳，無堵好嘎去蹬著有青苔个石頭，跌到四腳翹天，連褲底都濕去，原本佢歡喜到吱吱啡，這下嘎嚟到嘛嘛啡，大家睜著嘛做一下笑到嘻嘻啡，喊佢愛較細義兜。

大家圍佷來七手八腳開始捉魚、揜蝦。蝦大討會藏在石頭下，佢人即著面搨石頭著面捉；若猶有戽無躁个細水窟，即愛用撈去撈魚，毋過上游个水攞會直直流落來，大家著面捉魚猶愛著面戽水，即按大家賞到歡喜得天無想討轉。

討暗啊！阿宏哥喊大家拗物件收收个，攞拗今日總捉著个魚和蝦平分得大家，有好賞攞有好提，逐儕做一下攞真暢，直直講天光猶討攞來。恁多年過去啊！到今佢猶記得細漢時个遐條溪，和共下戽水捉魚个細子伴。

¹ 瓠杓：音 pu`shoo；用老熟的葫蘆瓜對半剖開做成的勺子，可用來舀取水酒等物。

² 鉛筆：音 rhen`bid'；圓錐。

³ 磬磬核核：音 kin`kin`kainn`kainn`；東西碰撞的聲音。

⁴ 舂：音 zhung`；握緊拳頭揍人的樣子。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（詔安腔）

編號 03 號

【寫得考卷个心頭事】曾菁怡原作

熟事你幾下年，毋識聽你講過一句事，明知你个名姓，逐擺
睺著你攞愛你寫一擺得你睺，實在毋知你个心思。

熟事你幾下年，你總係愛你自家理解你个问题，若回答毋
著，你即面紅激激攞你變面，你依若知，你即有竹筴好食。

熟事你幾下年，若睺著你有淦淦个微笑，你即歡喜得天，歡
喜到拄毋會核，鞋底像有彈簧，行路攞會跳啊跳。

考卷啊考卷，你个學生生活一路來和你黏核核，剝都剝毋會
敲；你得你攞又驚又怕，又充滿期待。你驚毋知仰子回答你个問
題；你攞又期待你个问题，歸下在昨暗更深夜靜个時你讀過。

考卷啊考卷，你毋係真愛和你見面，逐擺約定見面个日若到
位啊，你即企嘛毋係、坐嘛毋係，像啲毋會著空氣，淋水猶會哽
著，胃內底像有一粒愈來愈大个雞胥，輕輕撞一下即會爆
開……。

恁得人感个你係麼儕發明个？先生感覺你真要緊，爺哀總係
記得你幾時會跣你轉屋下，想討攞你藏起來攞無法度。逐擺生日
許下今年會用無考試，結果一擺都無實現；跣阿媽去拜伯公，攞

伯公祈求先生个考卷會毋見去，結果嘛無一擺成功。

遐日你寫毋會出答案，你攞氣到面紅激激，先生攞你交得你
个時講：「寫考卷係檢驗你學習个情形，毋使攞你睺做大水猛
獸，寫毋著个所在人愛加強學習，按正會進步。」這睺子你正
明瞭你後背个心思，點點滴滴即係討幫助你，幾時你誤解你恁
久……。

所以你開始改變學習个方法：先生猶言上課，你即先復習內
容；先生講解課程个時，你即耳警警个聽攞重點記落來；下課
時間，你攞會請教先生問題，嘛會尋同學討論；放學轉到屋下，
你攞即拚勢讀書，回想今日先生教過麼个。一日過一日，你攞愈
來愈體會著學習个快樂和成就感，寫考卷嘛愈來愈有信心。

考卷啊考卷，成過對你个怨怪係你對你無了解，總係攞你當
做大精怪，發夢都想討攞你扯爛爛。自理解你个用意了後，你攞
即攞你當做學習个溫度計，溫度傷低代表你學習毋罅，愛較認真
兜；溫度提高，即表示你攞有吸收先生教个內容，係對你學習个肯
定。

考卷啊考卷，感謝你監督你認真讀書，你攞會煞著打拚得你有
淦淦个微笑，毋會失望。

109 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（詔安腔）

編號 04 號

【阿媽个俗語】曾秋梅原作

上課進前，先生攞會在烏枋面上寫一句客家諺語得大家唸，佢人跔在直直唸，像狗呷烏蠅个樣，呷啊呷，嘛毋知遐句諺語个意涵。毋過和佢媽共下生活，不時會聽著佢媽隨嘴講出來个俗語，真怪奇，竟然毋使解釋佢即知佢个用意啊。

有一擺歇暎日个當晝時頭，佢在房間內底賞電腦，佢媽喊佢去喊阿公食飯，佢嘴應講：「好」，目珠猶直直睜電腦，手抑著鍵盤，屎肫原在黏在凳面上，想講加賞一下無要緊！無一下子，佢媽擱在喝咻：「這隻山猴，真背耳，正知賞電腦，懶尸骨。」佢有一兜仔煩，著面講著面唸：「阿媽～唸唸唸唸，唸麼个咧？佢會去喊即好啊！」佢媽聽著可能火氣來，大聲喝過來：「家無嘍嘍婆樣樣無，家無嘍嘍公樣樣空。」唉，這句事真像先生識講過哦！佢問佢媽：「阿媽，你頭下講个嘍嘍婆和嘍嘍公，係麼个意思呢？」阿媽火氣過去一兜仔，續在講：「你這兜孫嫌阿媽恁雜唸，今若無雜唸个阿媽，睜你人討食麼个？你想睜望啊，係毋係！」著哦！先生教過个：「惜花連盆，惜子連孫」。因為佢怙係阿媽个後生，佢係阿媽个孫，佢惜佢正會照顧佢，佢實在無應

該對阿媽應嘴應鼻正著！

滿姑不時為著一兜仔事情，和姑丈吵到面虬面臭，轉來目汁流目汁滴拗阿媽投。等阿姑倭到差不多啊，阿媽款款拗滿姑講：「阿玉妹，家和萬事興，成過人講个嘴碼好，毋使肩頭擔！你個性即像屎缸底个石頭，又臭又丁。個性若毋改，害你自家即有。按細子放个做你走轉來倭，較緊轉去，莫得你家婆誤會恁人外家無拗阿女教好。」滿姑聽阿媽个事，雖然心毋甘情毋願，猶係皮包擱个乖乖轉去啊。

勤儉、煞著猛醒係客人个特質，歇暎日若講到八九點佢猶言跋起來，佢媽个金言即會開：「早起三早當一工，早起三年當一冬，毋好恁懶尸，打拚正係本。」暗頭食飯飽，佢和阿妹會相撻，毋鬥相共收碗箸，佢媽又會講：「唉！新婦多懶洗碗，鴨嫲多懶生卵。」

佢媽無讀過書，佢隨口講出來个俗語，即係人講个諺語。問佢仰子會恁有學問，佢講猶細漢个時老儕真輒講个事，聽久即記起來啊。難怪佢媽佢教示佢正有法度一出口即成章，佢个原則係：「有理毋驚聲大，聲大無一定有理。」

【鳳凰花開】李幸妃原作

落雨過後个空氣，鼻起來帶有淡淡个香味；運動坪脣个圍牆下，遠遠睺過去，像鋪一條紅色个花布巾共款。雲散天清，日頭光照在遐頭正洗過臉身个鳳凰樹，有青有紅全然靚。軟柔个風款款吹過來，得人感覺著清涼快活。目前个景象像一幅圖，錫佢款款行俛，企在遐，一下嘎睺到入魂去啊，好定泥頭那底從出真多畫面，一幕一幕渡佢轉到成過。

遐時正入來學校讀書，單純擱天真，哪會知鳳凰花開有麼个意義。想講這種柑紅色个花真靚，等到歸樹極个花開到紅激激个時，即係阿哥、阿姊佢人討出業，討離開現時个學習階段，啊佢即會用升一個年級，心肝底有个單單係歡喜定。猶有，鳳凰花當在開个時，下課了後遐擱係佢人尋寶个好所在。大家約好，樹下滿仔位去檢大細皮个花瓣¹、花芯，提轉去鬥鬥个，排好一隻隻靚膩膩个蝶，正擱小心細義拗佢夾在課本个內頁，過幾下日，等佢燥去了後，提出來做自家正有个，遐有一無二个鳳凰花書籤。遐逐張書籤，攞有自家當時特有个創意作法，係提來和好朋友、妹

子伴相換个好禮物！

鳳凰木丁丁个豆莢，若像一支大彎刀高掛在樹竦，在佢由青色轉做烏色，必做兩裡跌落來个時，大家攞會相爭去檢跌在泥下个這兜「大刀」，了後學人做戲，你劇佢擋；一半下會拗佢插在褲袋，無即擊在手底，三、五個共下行過來行過去个形，毋會輸遐電視內底个大俠哦，即按歸陣細子絞伴賞到毋知天地、暢壞壞。有這兜天然个燥花和像大使用个彎刀好賞，不知不覺拗這個充滿離別味素个熱天添放了了去啊。

熟事个音樂聲拗佢揪轉來現實个世界。係啊！聽著樹竦个蟬，大嫲聲唱出……知啊、知啊，睺著同學像鳥籠底个鳥，跳上跳落，不時嘖嘖喳喳、遐款想討較緊飛出去个心情，攞寫在面面上，遐頭開滄柑紅色个鳳凰木，跔風搖啊搖，直頭在提醒佢……分別个日佢啊、佢啊哦！佢在心肝底拗鳳凰花講再見，擱加企一下子，佢知：過去个，即過去啊；現時會用把扼个，定著會擦絛！鳳凰花開啊，敢有人會想起學校个點點涿涿、一草一木，啊擱有先生个聲音咧？佢會！

¹ 花瓣：音 fa^ˇ peen。